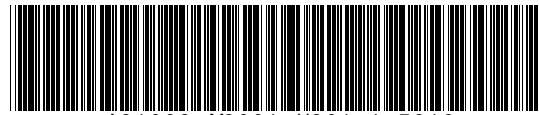


# SIEMENS



A31008 - M2001 - U201 - 1 - 7819



Issued by  
Gigaset Communications GmbH  
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt  
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008  
All rights reserved.  
Subject to availability. Rights of modifications reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

## Gigaset AL140

# Gigaset

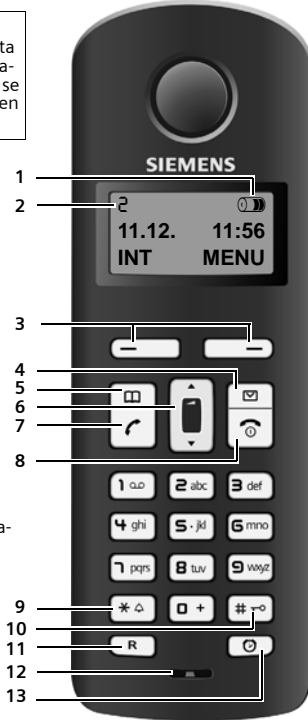
# Gigaset AL140

## Terminal inalámbrico

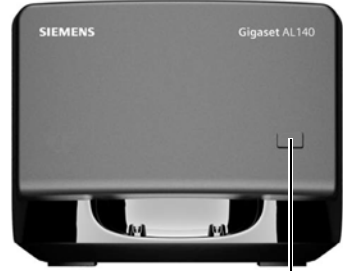
### Observación:

Los nuevos mensajes de la lista de llamantes/lista del contestador automático (de red) (p. 5) se muestran mediante un sobre en la pantalla.

- 1 Estado de carga de la batería
- 2 Número interno del terminal inalámbrico
- 3 Teclas de pantalla
- 4 Tecla de mensajes
- 5 Tecla del listín telefónico
- 6 Tecla de control
- 7 Tecla de descolgar
- 8 Tecla de colgar y de encender/apagar
- 9 Activar/desactivar el tono de llamada (pulsar prolongadamente en estado de reposo)
- 10 Bloquear/desbloquear el teclado (pulsar prolongadamente)
- 11 Tecla de señalización - Consulta (flash) - Pausa de marcación (pulsar prolongadamente)
- 12 Micrófono
- 13 Tecla del despertador



## Estación base



Tecla de registro/paging (p. 6)

### Teclas de pantalla:

Pulsando las teclas, se abrirá la función correspondiente sobre la que se verá información en la pantalla.

Indicación	Significado de la función de tecla
INT	Llamar a todos los terminales inalámbricos registrados.
MENU	Abrir el menú principal o el menú correspondiente (véase Visión general de los menús, p. 12).
↶	Retroceder un nivel en el menú.
⬆	Con  , desplazarse hacia arriba o hacia abajo, o ajustar el volumen.
↔	Con  , mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.
⬅	Borrar los caracteres uno a uno hacia la izquierda.
OK	Confirmar la función del menú o guardar lo que se ha introducido.

## Indicaciones de seguridad



Lea atentamente las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad antes de utilizar la unidad. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.



Utilice **exclusivamente** la fuente de alimentación suministrada. El adaptador de alimentación es el dispositivo de desconexión del equipo. La base de toma de corriente debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.



Utilice únicamente las **baterías recargables recomendadas**, es decir, no utilice nunca pilas normales (no recargables), ya que podrían producirse daños para la salud y el equipo.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos).



No acerque la parte posterior del terminal inalámbrico al oído cuando suene. En caso contrario, podría sufrir daños auditivos graves y permanentes.

El terminal inalámbrico puede ocasionar un zumbido molesto en aparatos auditivos.



No instale el teléfono en cuartos de baño o duchas. El terminal inalámbrico y la estación base no están protegidos contra salpicaduras de líquidos.



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión (p. ej., en talleres de pintura).



Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



No utilice las estaciones base defectuosas o haga que el servicio de asistencia técnica las repare, ya que en caso contrario podría afectar a servicios que usen ondas de radio.



Cuando se quiera desprender del equipo o de las baterías, hágalo siempre de acuerdo con la regulación medioambiental, no perjudicando el medio ambiente.

Si el teclado está bloqueado (p. 1) ni siquiera podrán marcarse los números de teléfono de emergencia. Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.

## ECO DECT

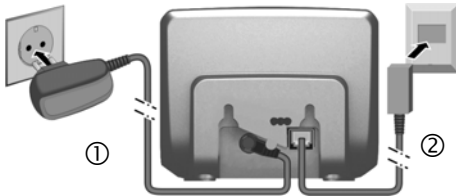
ECO DECT proporciona una reducción en el consumo de corriente mediante el uso de una fuente de alimentación de bajo consumo, además de la reducción de la potencia de emisión de la estación base.

La potencia de emisión de la estación base se anula completamente cuando solamente hay registrado un terminal inalámbrico y éste está colocado sobre la estación base.

Además, el terminal inalámbrico reduce la potencia de la señal de radio en función de la distancia a la estación base.

## Puesta en servicio del teléfono

### Paso 1: conectar la estación base



Conecte **en primer lugar** la fuente de alimentación (230 V) con cable de red eléctrica ① y, **a continuación**, el conector telefónico al cable telefónico ② según se indica en la imagen. Introduzca los cables en las canaletas de cables. Ambos cables deben estar **siempre enchufados**.

◆ Utilice **exclusivamente la fuente de alimentación** y el **cable telefónico incluidos en el suministro**.

◆ Si compra un nuevo cable telefónico en un comercio, compruebe la asignación correcta de los pines.

◆ También puede instalar la estación base en la pared.

### Paso 2: puesta en servicio del terminal inalámbrico

#### Observación:

**La pantalla está protegida por una lámina. Recuerde quitarla.**

#### Colocar la batería

◆ Antes de cerrar la tapa de la batería, los cables de la batería deben estar colocados en las guías previstas al efecto, de manera que la tapa de la batería no se enrede en ellos. En caso contrario, existe el peligro de que los cables de la batería se dañen al cerrar la tapa.

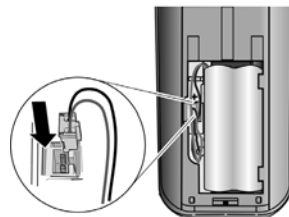
◆ Emplee únicamente las **baterías** recargables recomendadas por Gigaset Communications GmbH\* (p. 8), es decir, no utilice en ningún caso pilas normales (no recargables), puesto que podrían ser nocivas para la salud o provocar daños en el aparato. Podría dañarse, p. ej., el revestimiento de las pilas o la batería, o ésta podría incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el aparato.

◆ No utilice aparatos de carga diferentes de los recomendados, ya que podría dañarse la batería.

◆ El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en el soporte de carga suministrado.

\*Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

- ◆ Insertar el conector en el conector hembra según se muestra en la ampliación.
- ◆ Colocar la batería.
- ◆ Introducir los cables de la batería en la guía de cables.



### Cerrar la tapa de la batería

Haga bajar la tapa y deslícela hacia arriba hasta que encaje.



### Abrir la tapa de la batería

Presione debajo de la curvatura superior de la tapa de la batería y deslícela hacia abajo.

## Paso 3: registrar el terminal inalámbrico en la estación base y cargar la batería

**Requisito:** el terminal inalámbrico no debe estar registrado en ninguna estación base.

El registro del terminal inalámbrico en la estación base Gigaset AL140 se realiza **automáticamente**. Coloque el terminal inalámbrico con la **pantalla hacia delante** en el soporte de carga de la estación base. Escuchará un tono de confirmación. Deje el terminal inalámbrico en la estación base hasta que esté registrado.

El registro automático puede durar hasta 5 minutos. Durante este tiempo, en la pantalla parpadea **Registrando**. El terminal inalámbrico obtiene el número interno libre más bajo (1-4). Si hay varios terminales inalámbricos registrados en la estación base, el número interno se indica tras el registro en la parte superior izquierda de la pantalla, p. ej., **2**. Si los números internos del 1 al 4 ya están asignados (ya hay cuatro terminales móviles registrados), el terminal inalámbrico número 4 se da de baja y se sobrescribe.

#### Observación:

Si tiene otros terminales inalámbricos de esta familia Gigaset o ha adquirido otros terminales inalámbricos Gigaset, deberá registrar manualmente **cada uno de ellos** en la estación base para que puedan funcionar, véase también p. 6.

### Cargar la batería

Para cargar la batería, deje el terminal inalámbrico unas 7 horas en la estación base. Después de ello, la batería estará totalmente cargada. El estado de carga de la batería sólo se indicará correctamente tras haber experimentado un proceso ininterrumpido de carga y descarga. Por ello, no interrumpa el proceso de carga.

La carga se controla electrónicamente, de manera que la batería no pueda sufrir una sobrecarga.

La batería se calienta durante la carga; esto es normal y no representa ningún peligro. Su capacidad de carga disminuye, por motivos técnicos, al cabo de cierto tiempo.

Para que las llamadas queden registradas correctamente, debe configurar la fecha y la hora (véase Visión general de los menús, p. 12).

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, la pantalla muestra el estado de reposo que se indica en la p. 1.

Si durante el uso del teléfono se le plantean dudas, consulte los consejos para la resolución de averías ("Preguntas y respuestas", p. 8) o póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (p. 10).

## Realizar llamadas

### Realizar llamadas externas/ finalizar la comunicación

Por llamadas externas se entiende llamadas a la red telefónica pública.

(introducir el número) → .

El número se marca (también puede pulsar **prolongadamente** la tecla en primer lugar [tono de línea libre] y, a continuación, introducir el número). Durante la comunicación, puede ajustar el volumen del auricular con .

**Finalizar la comunicación/interrumpir la marcación:**

Pulsar la tecla de colgar .

Puede anteponer automáticamente a todos los números de teléfono un prefijo del proveedor de red (véase Visión general de los menús "Preselección", p. 12).

### Responder a una llamada

Las llamadas entrantes se indican por el tono/timbre de llamada y una indicación en la pantalla.

Para responder a la llamada, pulse la tecla de descolgar .

Si está activada la función **Acep. II aut** (véase Visión general de los menús, p. 12), basta con retirar el terminal inalámbrico de la estación base o del soporte de carga para contestar la llamada.

## Mostrar el número de teléfono del llamante

Al recibir una llamada, en la pantalla se muestra el número de teléfono del llamante o, en caso de que esté guardado en el listín telefónico o de que se haya solicitado el servicio CNIP, aparece su nombre.

### Requisitos:

- 1 Ha solicitado a su proveedor de red que en la pantalla se muestre el número de teléfono del llamante (CLIP) o su nombre (CNIP).
- 2 El llamante ha solicitado al proveedor de red la transmisión de su número de teléfono (CLI).

En la pantalla aparece **«<<<»»** en caso de que usted no haya solicitado la indicación del número llamante (CLIP), **Retener** en caso de que el llamante haya suprimido la transmisión de su número o no haya solicitado el servicio CLI.

## Uso del terminal inalámbrico

### Encender/apagar el terminal inalámbrico

Pulsar **prolongadamente** la tecla de colgar ☎. Si coloca un terminal inalámbrico apagado en la estación base o el soporte de carga, se enciende automáticamente.

## Uso del listín telefónico y de las listas

### Listín telefónico/Agenda telefónica

Apertura del listín telefónico: pulse la tecla ☎. Pueden guardarse hasta 40 números de teléfono (máx. 32 cifras) con sus nombres correspondientes (máx. 14 caracteres).

#### Observación:

Para la marcación abreviada puede guardar un número del listín telefónico en una tecla (p. 4).

### Memorizar el primer número en el listín telefónico

☎ → ¿Nvo regist? → OK

	Introducir el número y pulsar <b>OK</b> .
	Introducir el nombre y pulsar <b>OK</b> .

### Guardar un número en el listín telefónico

☎ → MENU → Nuevo registro → OK

	Introducir el número y pulsar <b>OK</b> .
	Introducir el nombre y pulsar <b>OK</b> .

### Seleccionar un registro del listín telefónico

Abra el listín telefónico con ☎. Se ofrecen las siguientes opciones:

- ◆ Desplazarse al registro con hasta seleccionar el nombre que se desee.
- ◆ Introducir el primer carácter del nombre y, si es necesario, ir al registro con .

### Marcación con el listín telefónico

☎ → (seleccionar registro) →

### Usar otras funciones

☎ → (seleccionar registro) → MENU

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

<b>Nuevo registro</b>	Guardar nuevo número de teléfono/registro.
<b>Mostrar número</b>	Mostrar el número de teléfono.
<b>Utilizar núm.</b>	Modificar o completar un número guardado. A continuación, marcar o seleccionar otras funciones pulsando <b>MENU</b> .
<b>Modif. regis.</b>	Modificar el registro seleccionado.
<b>Borrar regis.</b>	Borrar el registro seleccionado.
<b>Enviar regis.</b>	Enviar un registro a otro terminal inalámbrico (p. 5).
<b>Borrar lista</b>	Borrar <b>todos</b> los registros del listín telefónico.
<b>Enviar lista</b>	Enviar la lista completa a otro terminal inalámbrico (p. 5).
<b>Asignación</b>	Asignar una tecla al registro actual para marcación abreviada.




### Marcar con las teclas de marcación abreviada

Pulsar la tecla correspondiente de marcación abreviada **prolongadamente**.

## Transferir un listín telefónico a otro terminal inalámbrico

### Requisitos:

- ◆ El terminal emisor y el terminal receptor están registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros del listín telefónico.




 →  (seleccionar registro) → **MENU**  
→ **Enviar regis.** / **Enviar lista** → **OK** → 

(introducir el número interno del terminal inalámbrico receptor) → **OK**



## Lista de rellamada

En esta lista se incluyen los diez últimos números marcados.

### Marcar desde la lista de rellamada

	Pulsar <b>brevemente</b> esta tecla.
	Seleccionar registro.
	Pulsar de nuevo la tecla de descolgar. El número se marca.


### Administrar los registros de la lista de rellamada

	Pulsar <b>brevemente</b> esta tecla.
	Seleccionar registro.
<b>MENU</b>	Pulsar la tecla de pantalla.

Es posible seleccionar las siguientes funciones:

<b>Utilizar núm.</b>	(como en el listín telefónico, p. 4)
<b>Copiar a dir.</b>	Añadir el registro al listín telefónico
<b>Borrar regis.</b>	(como en el listín telefónico, p. 4)
<b>Borrar lista</b>	(como en el listín telefónico, p. 4)

## Lista de llamantes/lista del contestador automático (de red)

Cada vez que se introduce un **nuevo registro** en la lista de llamantes o en la lista del contestador automático, **suenan un tono de aviso y la pantalla parpadea** (ver p. 1). En la pantalla aparece un sobre. Si pulsa la tecla , podrá ver todas las listas. Si sólo una lista contiene mensajes nuevos, se abrirá inmediatamente.

### Observación:

Si hay llamadas guardadas en el contestador automático de red, con el ajuste pertinente se podría recibir un mensaje (según el proveedor de red).

## Lista de llamantes

### Requisito: CLIP (p. 4)

Se guardan los números de las 20 últimas llamadas perdidas. Si se reciben varias llamadas perdidas desde un mismo número, el número sólo se guardará una vez (la última).


La lista de llamantes se muestra como se indica a continuación:

Llamadas: 01+02

Número de registros nuevos + número de registros antiguos leídos


### Abrir la lista de llamantes

 → **Llamadas: 01+02** → **OK**

Con , seleccionar un registro. En la **lista de llamantes** se muestra primero la última llamada recibida.




### Usar otras funciones

 (seleccionar registro) → **MENU**

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

<b>Borrar regis.</b>	Borrar el registro actual.
<b>Copiar a dir.</b>	Añadir el registro al listín telefónico.
<b>Fecha/Hora</b>	Mostrar la fecha y la hora de la llamada (si se ha ajustado)
<b>Estado</b>	<b>Nu. Ila.:</b> nueva llamada perdida. <b>Lia.ant.:</b> registro ya leído. <b>LI acep:</b> llamada aceptada.
<b>Mostrar nombre</b>	Si ha solicitado el servicio CNIP, es posible visualizar el nombre y el lugar registrados para este número por el proveedor de red.
<b>Borrar lista</b>	<b>Atención:</b> se borrarán todos los registros <b>nuevos y antiguos</b> .

### Devolver una llamada desde la lista de llamantes

 → **Llamadas: 01+02** → **OK**  
→  (seleccionar registro) → 

Contest.: 01+02

## Prefijo automático del proveedor de red (preselección)

Véase Visión general de los menús, p. 12.

## Ajustar el contestador automático (de red) para seleccionarlo con la tecla 1

Con sólo pulsar **prolongadamente** la tecla **1**, podrá conectar directamente con el contestador automático (de red).

Véase Visión general de los menús, p. 12.

## Registrar terminales inalámbricos adicionales

En su estación base puede dar de alta hasta cuatro terminales inalámbricos.

### Observación:

Cada terminal inalámbrico adicional debe registrarse en la estación base para que pueda funcionar.

Registro automático de los terminales inalámbricos en el Gigaset AL140, ver p. 3.

Registro manual de los terminales inalámbricos en el Gigaset AL140

### 1. En el terminal inalámbrico: MENU

→ Configuración → OK → Term. inalám

→ OK → Reg. equipo → Introducir el PIN de sistema de la estación base (valor de fábrica: 0000) → OK.

En la pantalla parpadea **Registrando**.


2. En la estación base: antes de que transcurran **60 segundos** desde la introducción del PIN de sistema, pulsar prolongadamente (1 segundo mín.) la tecla de registro/paging (p. 1).

El proceso de registro dura 1 minuto aproximadamente.

## Buscar un terminal inalámbrico ("paging")

Es posible buscar el terminal inalámbrico con la ayuda de la estación base.


- ◆ Pulsar **brevemente** la tecla de registro/paging en la estación base (p. 1).
- ◆ Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente ("paging") aunque el tono de timbre esté desactivado.

**Finalizar:** pulse **brevemente** la tecla de registro/paging en la estación base (p. 1) o la tecla de descolgar  en un terminal inalámbrico.

## Utilizar varios terminales inalámbricos




### Realizar llamadas internas

Las llamadas internas son comunicaciones gratuitas con otros terminales inalámbricos registrados en la misma estación base.

Pulsar la tecla de pantalla **INT**. Se llamará a todos los terminales inalámbricos. Cuando una extensión interna responda, podrá hablar con ella. Para finalizar, pulsar la tecla de colgar .

### Consulta interna/conectar comunicación

Está hablando con un interlocutor **externo**. Pulsar la tecla de pantalla **INT**. Se llamará a todos los terminales inalámbricos. El llamante externo escucha la melodía de espera.

- ◆ **Antes** de que una extensión interna conteste, pulsar la tecla de colgar ; la llamada se transfiere a la extensión que acepte la llamada.
- ◆ **Cuando** una extensión interna conteste la llamada, podrá hablar con ella. Pulsar la tecla de colgar , la llamada se transfiere; **o bien** pulsar la tecla de pantalla ; vuelve a estar conectado con el interlocutor externo.

### Conectar con una llamada externa

Al realizar una llamada externa, un interlocutor interno puede conectarse con esta llamada y participar en la conversación. La conexión se indica a todos los interlocutores mediante un tono de aviso.

**Requisito:** la función **Escuchar en** debe estar activada.


**Activar/desactivar la conexión interna**


MENU → Configuración → OK → Base → OK → Escuchar en → OK (✓ = activado)

### Conexión interna

Desea conectar con una comunicación externa en curso.

↻ Pulsar **prolongadamente** la tecla de descolgar. Se conecta con la llamada. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

**Finalizar:** pulsar la tecla de colgar . Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno pulsa la tecla de colgar , se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el interlocutor externo.

## Ajustar el terminal inalámbrico

### Cambiar el idioma de la pantalla

**MENU** → **Configuración** → **OK**  
 → **Term. inalám** → **OK** → **Idioma** → **OK**  
 → **Seleccionar idioma** → **OK**

El idioma actual está marcado con ✓.

Si ha seleccionado por error un idioma que no puede entender:

**MENU** → **3 2 1** (pulsar las teclas una después de la otra)

Con (↩), seleccionar el idioma correcto y pulsar **OK**.

### Ajustar el despertador

#### Activar y desactivar el despertador

**MENU** → **Alarma** → **OK** → **Activación**  
 → **OK** (✓ = activado)

**O bien:** pulsar la tecla del despertador ☺.

Cuando suene el despertador, puede desactivarlo durante 24 horas pulsando una tecla cualquiera.

#### Ajustar la hora a la que debe sonar el despertador

**MENU** → **Alarma** → **OK** → **Hora de aviso**  
 → **OK**

Introducir la hora y los minutos en que debe sonar el despertador y pulsar **OK**.

### Reiniciar el terminal inalámbrico

Puede reiniciar los ajustes y modificaciones individuales. Los registros del listín telefónico, la lista de llamantes y el registro del terminal inalámbrico se conservan en la estación base.

**MENU** → **Configuración** → **OK**  
 → **Term. inalám** → **OK** → **Rest. teléfono**  
 → **OK**

Interrumpir el reinicio con ☺.

## Ajustar la estación base

La estación base se ajusta con un terminal inalámbrico registrado.

Para obtener información sobre cómo ajustar el PIN de sistema, véase Visión general de los menús, p. 12.

## Reiniciar la estación base al estado de suministro

Cuando se realiza un reinicio, no queda ningún terminal inalámbrico registrado. Se anulan los ajustes individuales. Sólo se conservan la fecha y la hora.

**MENU** → **Configuración** → **OK** → **Base** → **OK**  
 → **Restab. base** → **OK**

Si ha olvidado el PIN del sistema, puede reiniciar la estación base para que vuelva al código original **0000**:

Desconecte el cable de red de la estación base. Mientras vuelve a conectar el cable de red a la estación base, mantenga pulsada la tecla de registro/paging (p. 1). Al cabo de cierto tiempo, suelte la tecla. La estación base se ha reiniciado y el PIN de sistema se ha ajustado en **0000**.

## Conectar la estación base a una centralita

Estos ajustes sólo son necesarios si lo exige su centralita; véanse las instrucciones de uso de la centralita.

#### Modificar el procedimiento de marcación

**MENU** → **3 3 9 1 1** → La cifra correspondiente al procedimiento de marcación ajustado parpadea: **0** = marcación por tonos (MFV); **1** = marcación por impulsos (IWV) → **Introducir cifra** → **OK**.

#### Ajustar tiempo de flash

**MENU** → **3 3 9 1 2** → La cifra correspondiente al tiempo de flash actual parpadea: **0** = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms → **Introducir cifra** → **OK**.

#### Modificar la pausa tras línea ocupada

Puede ajustar la duración de la pausa entre el momento de pulsar la tecla de descolgar ☞ y el envío del número.

**MENU** → **3 3 9 1 9** → La cifra correspondiente a la duración de la pausa actual parpadea: **1** = 1 segundo; **2** = 3 segundos; **3** = 7 segundos  
 → **Introducir cifra** → **OK**.

#### Modificar la pausa tras la tecla de señalización

**MENU** → **3 3 9 1 4** → La cifra correspondiente a la duración de la pausa actual parpadea: **1** = 800 ms; **2** = 1.600 ms; **3** = 3.200 ms → **Introducir cifra** → **OK**.

## Anexo

### Introducir caracteres especiales

#### Escritura normal

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣ <sup>1)</sup>	↵ <sup>2)</sup>	1	£	\$	¥	□							
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5	j	k	l	5										
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7	p	q	r	s	7	ß								
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
*△	*	/	(	)	<	=	>	%						
#☎	Abc 123	123 abc	#	@		&	§							

- 1) Espacios en blanco  
2) Salto de línea

### Características técnicas

#### Batería recomendada

(información disponible en el momento de impresión de las instrucciones de uso)

Níquel metal hidruro (NiMH):

Terminal inalámbrico AL14H: V30145-K1310-X383

El terminal inalámbrico se suministra con una batería adecuada.

#### Consumo de corriente de la estación base

AL140

En estado de disponibilidad

– Terminal inalámbrico en el soporte de carga 1,0 W aprox.

– Terminal inalámbrico fuera del soporte de carga 0,8 W aprox.

Durante la comunicación 1,0 W aprox.

#### Características técnicas generales

Estándar DECT	Se admite
Estándar GAP	Se admite
Alcance	Hasta 300 m en espacios abiertos y hasta 50 m en edificios
Alimentación de la estación base	230 V ~/50 Hz
Condiciones ambientales para la puesta en servicio	De +5 °C a +45 °C; del 20 % al 75 % de humedad atmosférica relativa

## Cuidados del teléfono

Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un paño **húmedo** (sin disolventes) o un paño antiestático.

No utilice **en ningún caso** un paño seco. Existe peligro de que se forme carga estática.

### Contacto con líquidos


Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

- ◆ **Apague el terminal inalámbrico y retire la batería de inmediato.**
- ◆ Deje que el líquido escurra fuera del terminal inalámbrico.
- ◆ Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca utilice:** microondas, hornos u otros aparatos similares).
- ◆ **Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté seco.**

Una vez totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento.

## Preguntas y respuestas

Si durante el uso del teléfono se le plantean dudas, estamos a su disposición en [www.qigaset.com/customercare](http://www.qigaset.com/customercare) las 24 horas del día. Además, en la tabla siguiente se indican algunos problemas comunes y sus posibles soluciones.

Problema	Causa	Solución
La pantalla no indica nada.	El terminal inalámbrico está apagado.  La batería está descargada.	Pulsar la tecla de cargar  <b>unos 5 segundos</b> o colocar el terminal inalámbrico en la estación base.  Cargar o cambiar la batería (p. 3).
No sucede nada cuando se pulsa una tecla.	El teclado está bloqueado.	Pulsar la tecla de almohadilla <b># 2 segundos aproximadamente</b> (p. 1).
No hay conexión inalámbrica con la estación base y en la pantalla parpadea <b>Base</b> .	El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base. El terminal inalámbrico no está registrado. La estación base está apagada. La colocación de los cables no es correcta.	Reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.  Registrar el terminal inalámbrico (p. 3).  Comprobar el alimentador de red de la estación base (p. 2). Comprobar la colocación de los cables (p. 2).

Problema	Causa	Solución
No se recibe ni timbre ni tono de marcar de la red fija.	No se ha utilizado el cable telefónico incluido en el suministro o se ha reemplazado por un cable nuevo con una asignación incorrecta de los pines.	Utilizar siempre el cable telefónico incluido en el suministro o, si se compra en un comercio especializado, comprobar la asignación correcta de los pines (p. 2).
Tono de error tras la consulta del PIN de sistema.  Ha olvidado el PIN.	El PIN de sistema que ha introducido es incorrecto.	Reiniciar el PIN de sistema al valor de fábrica (0000). Para ello, extraer el alimentador enchufable de la toma de corriente. → Mantener pulsada la tecla de paging → Volver a enchufar el alimentador → Mantener pulsada la tecla de paging durante al menos 2 segundos más y, después, soltarla. Se ejecuta el procedimiento de reinicio. No queda registrado ningún terminal inalámbrico. Se borra la lista de llamantes.

## Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su teléfono, se deben tomar precauciones importantes para reducir los riesgos de incendio, electrocución y heridas a terceros.

- 1 Lea y comprenda todas las instrucciones.
- 2 Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el producto.
- 3 Desconecte el producto de la toma de corriente y de la línea de teléfonos antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 4 No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavavajillas ni lavadoras. Tampoco en sótanos húmedos ni cerca de una piscina o alberca.
- 5 Coloque este producto en una superficie sólida y estable. Si la unidad cae al piso puede sufrir graves deterioros o puede herir a alguna persona.
- 6 Las ranuras o aperturas en la cubierta y en la parte posterior e inferior son para ventilación y así evitar un calentamiento excesivo. Jamás se deben bloquear dichas ranuras. Nunca se debe poner el equipo cerca o sobre un radiador o calentador, ni tampoco en lugares donde no exista ventilación adecuada.
- 7 Este producto sólo debe operarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje local, consulte a la compañía eléctrica local.

- 8 No ponga objetos sobre el cordón eléctrico de la unidad. Instale la unidad donde nadie pueda pisarla o tropezar con el cordón.
- 9 No sobrecargue las tomas de corriente ni las extensiones de cables ya que ello puede provocar incendios o choques eléctricos.
- 10 Nunca introduzca objetos en las ranuras del equipo ya que pueden hacer contacto con terminales de alto voltaje o provocar cortocircuitos y causar incendios o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos sobre el equipo.
- 11 Para reducir los riesgos de electrocución o quemaduras, no desarme la unidad. Acuda al servicio técnico autorizado más cercano cuando se requiera algún tipo de reparación. El abrir o sacar las cubiertas del equipo le puede exponer a corrientes y voltajes extremadamente peligrosos, además de otros riesgos. También, si se rearma el equipo incorrectamente, éste puede causar choques eléctricos al utilizarlo posteriormente.
- 12 Desconecte el cordón de las tomas de corriente y lleve el equipo al servicio técnico autorizado si se produce alguna de las siguientes situaciones:
  - El cordón de la corriente está roto o dañado.
  - Si se han derramado líquidos en el interior del producto.
  - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
  - Si el producto no funciona normalmente al utilizarlo según las instrucciones de operación. Ajuste sólo aquellos controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros puede causar desperfectos que sólo podrán ser reparados por un técnico cualificado.
  - Si el producto se ha caído al suelo o tiene daños en su superficie.
  - Si el producto sufre una disminución significativa en su funcionamiento.
- 13 Evite usar un teléfono (que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un posible riesgo de choque eléctrico por un rayo. Por tanto, sugerimos la utilización de un protector de sobretensión.
- 14 No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas estando en las cercanías de ésta.
- 15 Puede que los números de emergencia/911 no se puedan marcar si el teclado está bloqueado.

## PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

Con el fin de reducir el riesgo de incendios, heridas o choques eléctricos, y para desechar las baterías en forma adecuada, sírvase leer atentamente estas instrucciones:

- 1 Utilice sólo baterías diseñadas para este producto.
- 2 NO UTILICE BATERÍAS ALCALINAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO O NO RECARGABLES, ni combine baterías de diferentes tamaños o marcas. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
- 3 No exponga las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. Tampoco las exponga al agua. Consulte las normas municipales sobre el desecho de este tipo de baterías.
- 4 No abra ni perfore las baterías. El electrolito que contienen es corrosivo y puede causar quemaduras en los ojos y en la piel. Éste también es tóxico si se ingiere.
- 5 Se debe tener precaución al utilizar las baterías para no provocar cortocircuitos con los elementos conductores como anillos, brazaletes o llaves. Tanto las baterías como estos elementos pueden sobrecalentarse y causar quemaduras o incendios.
- 6 Cargue las baterías contenidas en la caja, o aquellas diseñadas para este equipo, de acuerdo a las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario. No trate de cargarlas por ningún medio o dispositivo que no esté contemplado en el manual.
- 7 Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y del auricular.

## Servicio Técnico (Servicio de Atención al Cliente)

En caso de averías del equipo o consultas acerca de la garantía, diríjase a nuestro:

Servicio de Asistencia  
0800-888-9878

Por favor tenga a mano la factura de compra.

En los países en los que no se compran nuestros productos a través de proveedores autorizados no se ofrecen servicios de sustitución o reparación.

## Permiso

Su Gigaset está destinado a su uso en su país, tal y como se indica en la parte inferior del aparato y en el embalaje. Se han observado las características específicas del país.

### Extracto de la Declaración de Conformidad

„Nosotros, Gigaset Communications GmbH declaramos que el producto descrito en estas instrucciones se ha evaluado de acuerdo con nuestro Sistema de Garantía Total de Calidad certificado por CETECOM ICT Services GmbH en cumplimiento del ANEXO V de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Se garantiza la presunción de conformidad con los requisitos básicos relativos a la Directiva del Consejo 1999/5/EC.“

Puede obtener una copia de la declaración de conformidad con la 1999/5/EC en la siguiente dirección de internet:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

En la parte superior de la pantalla seleccione "Atención al Cliente" y a continuación "Declaración de Conformidad“.

CE 0682

## Garantía (Válida para ARGENTINA)

Gigaset Communications Argentina S.R.L., importador o fabricante y distribuidor exclusivo, garantiza el buen funcionamiento de este equipo por el período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra. En el caso de pilas o baterías el período de garantía es de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y habilita al portador a obtener (a criterio de Gigaset Communications Argentina S.R.L.) la reparación o reemplazo del producto defectuoso sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

- 1 Serán causas de anulación de esta garantía:
  - Fallas atribuibles al manejo inadecuado del producto, tales como roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslado, maltrato, etc.
  - Comprobación de reparaciones, modificaciones o desarmes realizados por personal ajeno al Servicio Técnico de Gigaset Communications Argentina S.R.L.
  - Daños o fallas ocasionados por factores externos a Gigaset Communications Argentina S.R.L., tales como deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, descargas atmosféricas o condiciones ambientales inapropiadas o defectos de instalación.
  - Instalación de pilas o baterías distintas a las especificadas en el manual de uso.
  - Instalación y/o utilización en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y/o Manual de usuario.
  - Utilización de accesorios no originales o no especificados en el manual de uso.
  - Enmiendas o tachaduras en los datos de la factura de compra.
  - Falta de factura de compra original.
  - Falta de fecha en la factura de compra.
- 2 No están cubiertos por esta garantía los daños ocasionados al exterior del gabinete.
- 3 En caso de falla, Gigaset Communications Argentina S.R.L. asegura al comprador la reparación en un plazo no mayor a 30 días.
- 4 Gigaset Communications Argentina S.R.L. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.
- 5 El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por lo tanto, no autorizamos a ninguna persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.

- 6 La presente garantía se prolongará por el tiempo que el usuario se encuentre privado del producto con motivo de reparaciones incluídas en la garantía.
- 7 El Manual de Uso e Instalación adjunto es parte integrante del presente Certificado de Garantía.
- 8 Consultas sobre el funcionamiento o reparación dentro o fuera de la garantía comuníquese con nuestro Centro de Atención a Clientes al teléfono que se indica al pie de la presente.

**Importante:** para el reemplazo de pilas o baterías de cada producto, le solicitamos remitirse exclusivamente a las indicaciones definidas en el manual de uso.

Centro de Atención a Clientes:  
0-800-888-9878  
de Lunes a viernes de 9 a 18Hs.

### Importante:

Para hacer válida la garantía de este producto conserve la factura o ticket de compra por el período de 1 (uno) año. Ante cualquier consulta al respecto o para conocer cual es el centro de atención al cliente más acorde a sus necesidades, por favor comuníquese con nuestro Centro de Atención a Clientes.

### Indicaciones de Compatibilidad

Los equipos Gigaset comercializados en la República Argentina por Gigaset Communications Argentina S.R.L. cumplen con las reglamentaciones de la Comisión Nacional de Comunicaciones (CNC).

Para informaciones adicionales, comuníquese con el Centro de Atención al Cliente:


Teléfono gratuito: 0800-888-9878

De Lunes a Viernes de 9:00hs a 18:00hs



# Visión general de los menús

Su teléfono le ofrece numerosas funciones a las que puede acceder a través de los menús.

Cuando el teléfono se encuentre en **estado de reposo**, pulsar **MENU** (abrir menú), desplazarse hasta la función deseada y confirmar la selección con **OK**.

Volver al estado de reposo: pulsar prolongadamente la tecla .

Tiene las siguientes opciones para acceder a una función:

- ◆ Desplazarse hasta ella con las teclas  y .
- ◆ Introducir la correspondiente combinación de cifras, p. ej.: **MENU 3 1** para ajustar la fecha y la hora.

## 1 Alarma

1-1	Activación	Activar y desactivar el despertador
1-2	Hora de aviso	Formato de introducción: HHMM

## 2 Ajuste audio

2-1	Vol timb llam.	Se pueden seleccionar 5 niveles + "llamada progresiva"		
2-2	Mel. timb llam	2-2-1	Para llam ext.	Se pueden seleccionar 10 melodías para llamadas externas
		2-2-2	Para llam. int	Se pueden seleccionar 10 melodías para llamadas internas
		2-2-3	Alarma	Se pueden seleccionar 10 melodías para el despertador
2-3	Tonos aviso	activar/desactivar		
2-4	Tono batería	2-4-1	Desconectar	Tono cuando la batería está casi descargada:
		2-4-2	Conectar	nunca
		2-4-3	Dur. llamada	siempre
				sólo durante una comunicación

## 3 Configuración

3-1	Fecha/hora	Introducir la fecha (formato DDMMAA) y, a continuación, la hora (formato HHMM)				
3-2	Term. inalám	3-2-1	Idioma	Ajustar el idioma de la pantalla		
		3-2-2	Acep. ll aut	Activar/desactivar la aceptación automática de llamada		
		3-2-3	Reg. equipo	Registrar manualmente el terminal inalámbrico		
		3-2-4	Rest. teléfono	Reiniciar el terminal inalámbrico		
3-3	Base	3-3-2	NIP sistema	Modificar el PIN del sistema (valor de fábrica: 0000)		
		3-3-3	Restab. base	Reiniciar al estado de suministro (se mantiene el PIN del sistema, no queda registrado ningún terminal inalámbrico)		
		3-3-4	Escuchar en	Activar/desactivar la función de intrusión: conectar con una comunicación externa		
		3-3-5	Preselección	3-3-5-1	Números pref.	Prefijo del proveedor de red que debe anteponerse <b>automáticamente</b> al número de teléfono marcado.
				3-3-5-2	Con preselec.	Primeras cifras de los números que deben marcarse <b>con</b> la preselección.
		3-3-5-3	Sin preselec.	Primeras cifras de los números que debe marcarse <b>sin</b> la preselección.		

## 4 Contestador

4-1	Asig. tecla 1 (todos los dispositivos)	4-1-1	Cont. de red	Asignar a la tecla <b>1</b> el contestador automático o el contestador automático de red (pulsar <b>prolongadamente</b> en estado de reposo para llamar al contestador). <b>Cont. de red:</b> contestador automático de su proveedor de red; debe solicitarlo expresamente. La lista de contestadores automáticos de red se muestra siempre que su proveedor de red admita esta función y se haya asignado el contestador automático de red a la tecla <b>1</b> .
-----	--	-------	--------------	--